

DL8

PoE-Powered 8 Input, 8 Output Stage Box with  
Midas PRO Microphone Preamplifiers and 2 Powered  
ULTRANET Monitoring Outputs

EN

## EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with 1/4" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**  
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**  
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**  
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

## LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information

are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 All rights reserved.

## LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

## ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



**Atención**  
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



**Atención**  
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



**Atención**  
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres

contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados

por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES



**17.** Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado

como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

**18.** No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastada en una librería o similar.

**19.** No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

**20.** Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

**21.** Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

## NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad

de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Reservados todos los derechos.

## GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique

suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



**Attention** Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



### Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



### Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



### Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux

contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

**10.** Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

**11.** Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



**12.** Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des

surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

**13.** Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

**14.** Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

**15.** L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

**16.** La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



**17.** Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

**18.** N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

**19.** Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

**20.** Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

**21.** Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

## DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik,

Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tous droits réservés.

## GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### DE Wichtige Sicherheitshinweise



### Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



### Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.





### Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



### Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei

einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfälle eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

### HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle Rechte vorbehalten.

### BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### PT Instruções de Segurança Importantes



### Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



### Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



### Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



### Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá

contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

**18.** Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

**19.** Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

**20.** Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coleta de baterias.

**21.** Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

## LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Todos direitos reservados.

## GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### IT Informazioni importanti



**Attenzione**  
I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.

**Attenzione**  
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

**Attenzione**  
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

**Attenzione**  
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

**Attenzione**  
Per ridurre il rischio di incendi o scosse

elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

**Attenzione**  
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

**10.** Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

**11.** Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

**13.** Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

**14.** Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

**15.** L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

**16.** e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



**17.** Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo

**12.** Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

**18.** Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

**19.** Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

**20.** Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

**21.** Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

## DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tutti i diritti riservati.

## GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



**Waarschuwing**  
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

**Atentie**  
Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

**Atentie**  
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

**Atentie**  
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

**Atentie**  
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetsnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

**13.** Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



- 14.** Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.
- 15.** Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

**16.** Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



- 17.** Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval weggooit. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens

bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

- 18.** Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
- 19.** Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- 20.** Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.
- 21.** Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

## WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle rechten voorbehouden.

## BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

## SE Viktiga säkerhetsanvisningar



### Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



### Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



### Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



### Försiktighet

Serviceinstruktioner är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.
16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



- 17.** Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna,

enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

- 18.** Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.
- 19.** Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
- 20.** Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.
- 21.** Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.



## FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här.

Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alla Rättigheter reserverade.

## BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



#### Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



#### Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



#### Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



#### Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia

prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazdka.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsc, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie

człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

## ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Wszystkie prawa zastrzeżone.

## OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

# DL8 Hook-up

**EN Step 1: Hook-Up**

**NL Stap 1: Aansluiten**

**ES Paso 1: Conexión**

**SE Steg 1: Anslutning**

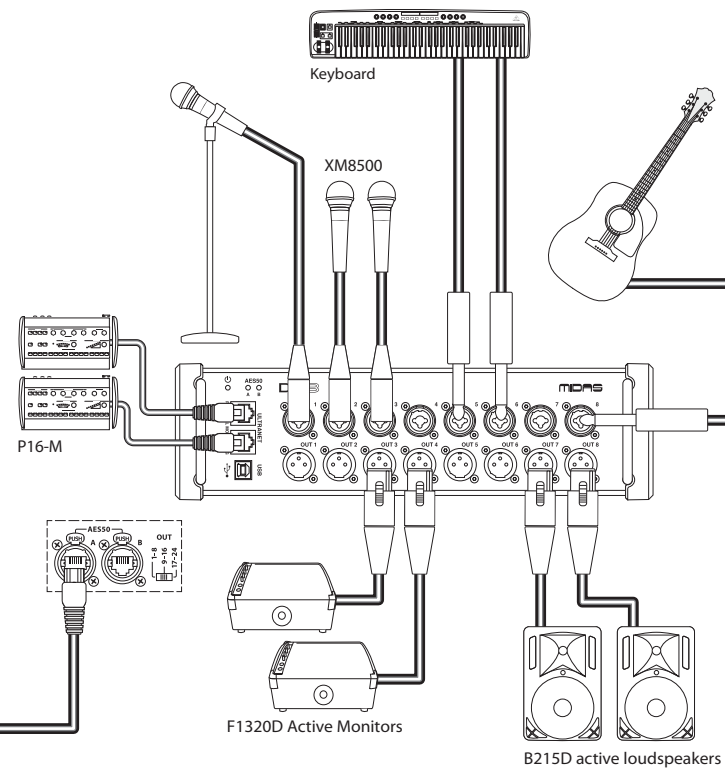
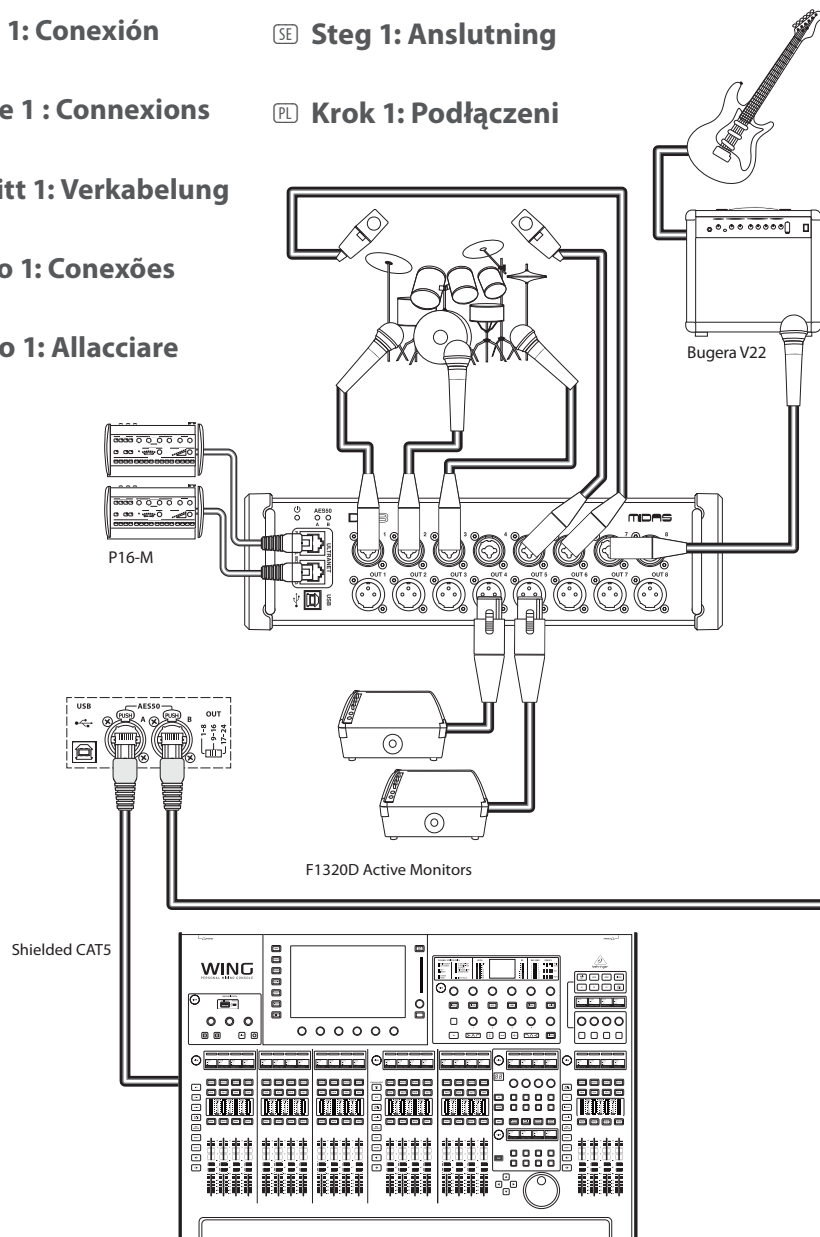
**FR Etape 1 : Connexions**

**PL Krok 1: Podłączeni**

**DE Schritt 1: Verkabelung**

**PT Passo 1: Conexões**

**IT Passo 1: Allacciare**



EN

ES

FR

DE

PT

IT

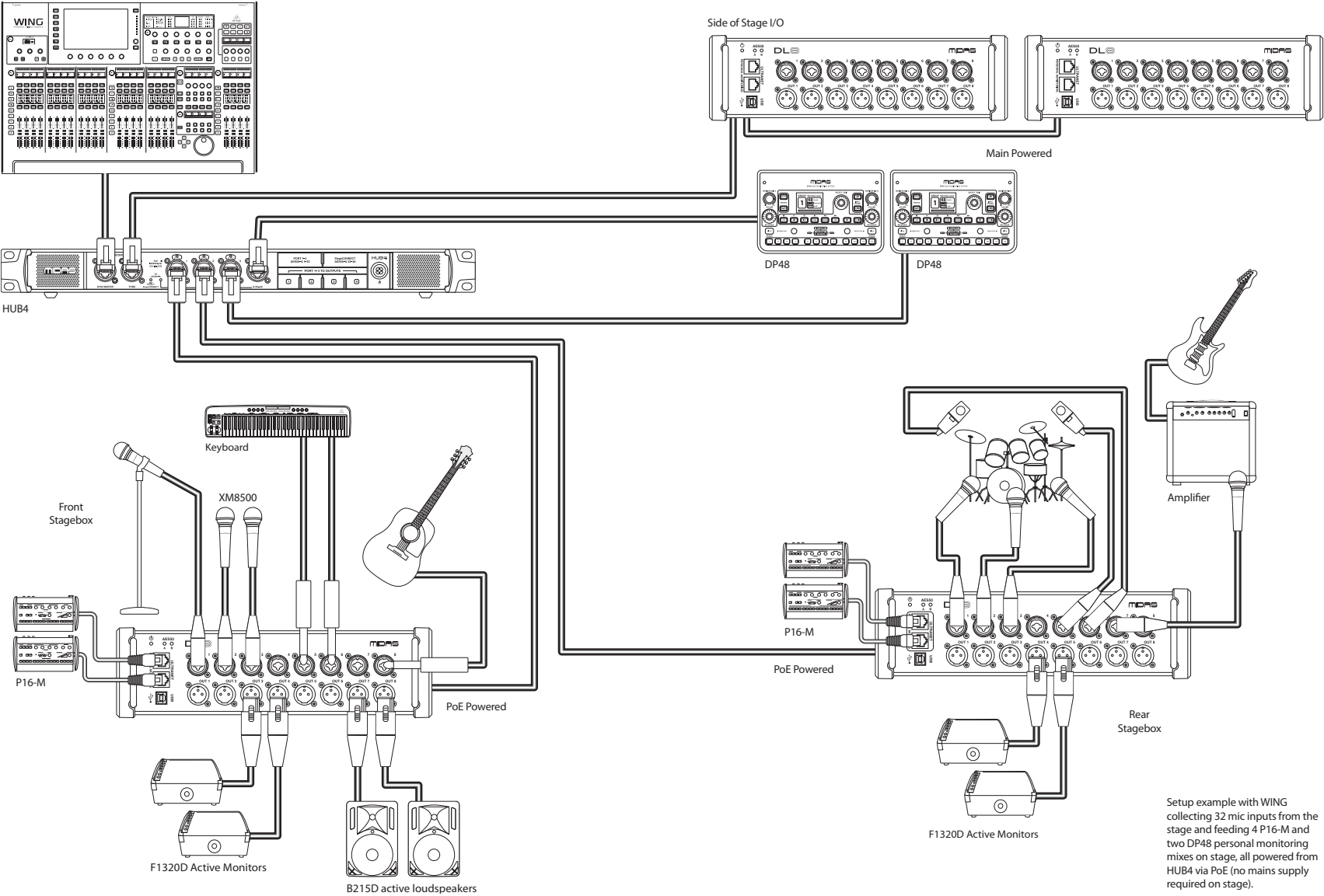
NL

SE

PL



# DL8 Hook-up



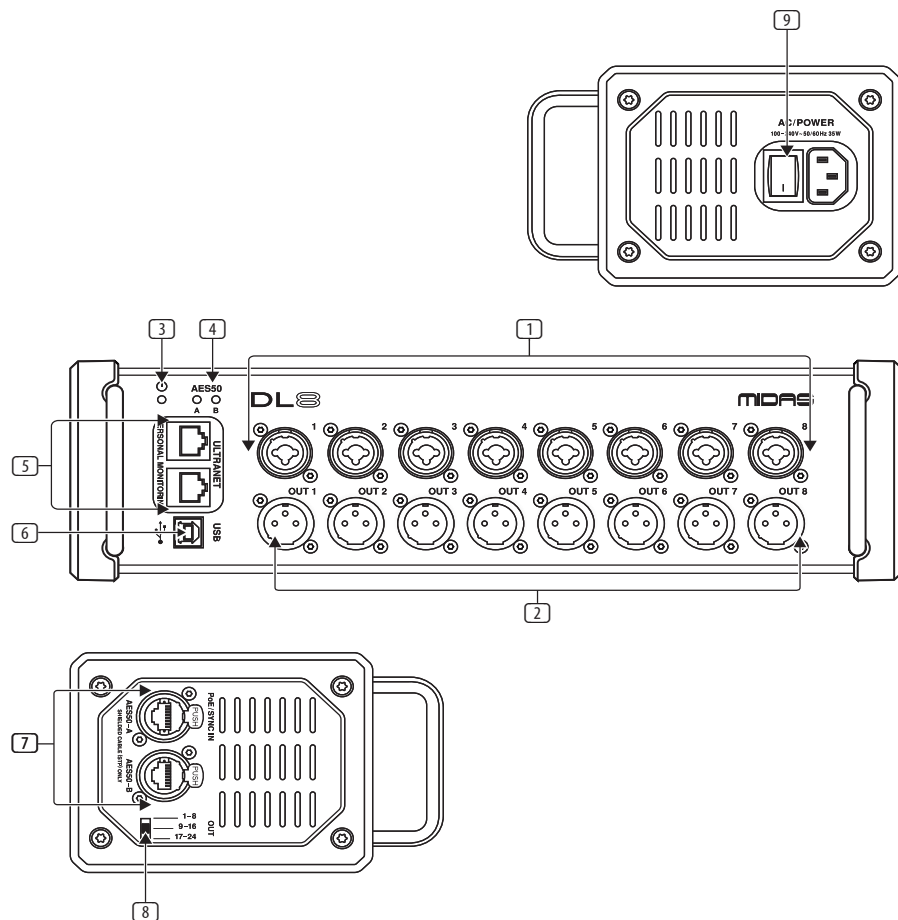
Setup example with WING collecting 32 mic inputs from the stage and feeding 4 P16-M and two DP48 personal monitoring mixes on stage, all powered from HUB4 via PoE (no mains supply required on stage).

- EN
- ES
- FR
- DE
- PT
- IT
- NL
- SE
- PL

# DL8 Controls

EN

## Step 2: Controls



- 1 **Midas PRO** mic/line combo inputs accept balanced XLR and 1/4" male plugs.
- 2 **XLR** outputs accept balanced XLR female plugs.
- 3 **POWER LED** lights when the unit is powered on.
- 4 **AES50 LEDs** light green when the corresponding AES50 port is connected and synchronized, and light red when connected but not synchronized.
- 5 **ULTRANET** ports allow direct connection of 2 P16-M personal mixers. The ports provide phantom power, allowing the P16-M units to operate without additional power supplies.
- 6 **USB** port can be used to connect a PC for updating the firmware.
- 7 **AES50** ports A and B allow connection to a SuperMAC digital multi-channel network via shielded Cat-5e Ethernet cable with terminated ends compatible to Neutrik etherCON. The unit can also be powered via compatible Midas hubs connected to port A. NOTE: The clock master, typically the digital mixer, must be connected to the AES50 port A, while additional stage boxes would be connected to port B. See 'Step 3: Channel Management' for details.
- 8 **OUTPUT** select switch determines which group of 8 AES50-A channels appear at the physical XLR output jacks. When using multiple stage boxes, this allows different output signals to be sent to each unit.
- 9 **POWER** switch turns the unit on and off.

# DL8 Controls

## ES Paso 2: Controles

- 1 Entradas combo de micro/ línea **Midas PRO** que aceptan conectores macho XLR balanceados y de 6,3 mm.
- 2 Salidas **XLR** que aceptan clavijas XLR balanceado hembra.
- 3 El **Piloto POWER** se ilumina cuando la unidad está encendida.
- 4 Los **pilotos AES50** se iluminan en verde cuando el puerto AES50 correspondiente está conectado y sincronizado y se ilumina en rojo cuando está conectado pero no sincronizado.
- 5 Los puertos **ULTRANET** permiten la conexión directa de dos mezcladores personales P16-M. Estos puertos ofrecen alimentación fantasma, lo que permite a las unidades P16-M funcionar sin fuentes de alimentación adicionales.
- 6 Puede usar el puerto **USB** para conectar un ordenador PC para actualizar el firmware.
- 7 Los puertos **AES50** A y B permiten la conexión a una red multicanal digital SuperMAC por medio de un cable Ethernet Cat-5e blindado con extremos terminados compatible con Neutrik etherCON. La unidad también puede recibir alimentación a través de hubs Midas compatibles conectados al puerto A. NOTA: La señal de reloj máster, habitualmente el mezclador digital, debe ser conectada al puerto AES50 A, mientras que el resto de unidades de escenario adicionales deberían ser conectadas al puerto B. Para más detalles, vea 'Paso 3: Gestión de canal'.
- 8 El selector **OUTPUT** determina qué grupo de 8 canales AES50-A aparece en las tomas de salida XLR física. Cuando use varias unidades de escenario, este selector permite que distintas señales de salida sean enviadas a cada unidad.
- 9 El interruptor **POWER** le permite encender y apagar la unidad.

## FR Étape 2 : Réglages

- 1 Les entrées **Midas PRO** combinées mic/line sont compatibles avec les câbles XLR et Jack 6,35 mm.
- 2 Les sorties **XLR** sont compatibles avec les connecteurs XLR femelles.
- 3 La LED **POWER LED** s'allume pour indiquer que l'appareil est sous tension.
- 4 Les **LEDs AES50** s'allument en vert lorsque le port AES50 correspondant est connecté et synchronisé, et en rouge lorsqu'il est connecté mais pas synchronisé.
- 5 Les ports **ULTRANET** permettent de connecter directement 2 systèmes de mixage personnel P16-M. Les ports délivrent une tension fantôme permettant d'utiliser les P16-M sans alimentation externe.
- 6 Le port **USB** permet la connexion à un ordinateur pour mettre à jour le firmware.
- 7 Les ports **AES50** A et B permettent la connexion à un réseau multicanal numérique SuperMAC avec des câbles Ethernet Cat-5e blindés terminés à chaque extrémité, compatibles avec les embases Neutrik etherCON. L'appareil peut également être alimenté par un hub Midas compatible connecté au port A. REMARQUE : L'horloge maître, généralement la console de mixage numérique, doit être connectée au port AES50-A et les autres boîtiers de scène au port B. Consultez 'Étape 3 : Gestion des voies' pour plus de détails.
- 8 Le sélecteur **OUT** permet de sélectionner le groupe de 8 canaux AES50-A dont les signaux sont transmis aux sorties XLR. Si vous utilisez plusieurs boîtiers de scène, cela permet d'envoyer plusieurs signaux de sortie à chaque appareil.
- 9 L'interrupteur **POWER** permet de mettre l'appareil sous/hors tension.

ES

FR



# DL8 Controls

## DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 **Midas PRO** Mic/Line Kombi – Eingänge akzeptieren symmetrische XLR- und 6,3 mm-Stecker.
- 2 **XLR** – Ausgänge akzeptieren symmetrische XLR-Buchsen.
- 3 **POWER LED** leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- 4 **AESS0 LEDs** leuchten grün, wenn der entsprechende AESS0-Anschluss verbunden und synchronisiert ist. Sie leuchten rot, wenn er verbunden, aber nicht synchronisiert ist.
- 5 **ULTRANET** – Ports ermöglichen den direkten Anschluss von zwei P16-M Personal Mixern. Die Anschlüsse liefern Phantomspeisung, sodass die P16-M-Geräte ohne zusätzliche Netzteile betrieben werden können.
- 6 **USB** – Port zum Anschließen eines PCs und Aktualisieren der Firmware.
- 7 **AESS0** – Ports A und B ermöglichen den Anschluss an eine digitale Klark Technik SuperMAC Schnittstelle über ein geschirmtes Cat-5e Ethernet-Kabel mit Neutrik etherCON-kompatibler Terminierung. Das Gerät kann auch über kompatible Midas-Hubs, die an Port A angeschlossen sind, mit Spannung versorgt werden. HINWEIS: Der Clock-Master, typischerweise das Digitalmischpult, muss mit AESS0-Port A verbunden werden, während zusätzliche Stageboxen mit Port B verbunden werden. Siehe „Schritt 3: Kanalmanagement“ für weitere Details.
- 8 **OUTPUT** – Wahlschalter bestimmt, welche Gruppe von 8 AESS0-A Kanälen an den physikalischen XLR-Ausgangsbuchsen ausgegeben werden. Bei Verwendung mehrerer Stageboxen können so unterschiedliche Ausgangssignale an jedes Gerät gesendet werden.
- 9 **POWER** – Schalter schaltet das Gerät ein/aus.

## PT Passo 2: Controles

- 1 Entradas **Midas PRO** combo mic/line aceitam XLR balanceado e tomadas macho de ¼".
- 2 saídas **XLR** aceitam tomadas XLR fêmeas balanceadas.
- 3 **LED POWER** acende quando a unidade está ligada.
- 4 **LEDs AESS0** acendem uma luz verde quando a porta AESS0 correspondente está conectada e sincronizada. Acende com luz vermelha quando está conectado mas não sincronizado.
- 5 Portas **ULTRANET** possibilitam conexão direta de 2 mixers pessoais P16-M. As portas fornecem alimentação fantasma, permitindo que as unidades P16-M operem sem alimentação adicional.
- 6 A porta **USB** pode ser usada para conectar um PC para atualização de firmware.
- 7 As portas A e B **AESS0** permitem conexão a uma rede de canais múltiplos digital SuperMAC pelo cabo Cat-5e Ethernet blindado com extremidades terminadas compatíveis com Neutrik etherCON. A unidade também pode ser alimentada por hubs Midas compatíveis conectados à porta A. Observação: O clock master, geralmente o mixer digital, deve estar conectado à porta do A do AESS0, enquanto que caixas de palco adicionais devem estar conectadas à porta B. Verificar a Etapa 3: Gestão de Canais para obter mais detalhes.
- 8 O interruptor seletor **OUTPUT** determina que grupo dos 8 canais AESS0-A aparecem nos jacks de saída físicos XLR. Quando várias caixas de palco forem usadas, diferentes sinais de saída podem ser enviados a cada unidade.
- 9 **POWER ON/OFF** – Liga e desliga a unidade.

DE

PT

# DL8 Controls

## IT Passo 2: Controlli

- 1 Gli ingressi combo microfono/linea **Midas PRO** accettano connettori XLR bilanciati e spinotti jack da 6,35mm.
- 2 Le uscite **XLR** accettano prese XLR bilanciate.
- 3 Il **led di ALIMENTAZIONE** si accende quando l'unità è accesa.
- 4 I **led AES50** si illuminano in verde quando la corrispondente porta AES50 è collegata e sincronizzata e si illuminano in rosso quando è collegata ma non sincronizzata.
- 5 Le porte **ULTRANET** consentono il collegamento diretto di 2 mixer personali P16-M. Le porte forniscono alimentazione phantom, consentendo alle unità P16-M di funzionare senza bisogno di alimentatori aggiuntivi.
- 6 Potete usare la porta **USB** per collegare un PC per aggiornamento del firmware.
- 7 Le porte **AES50** consentono la connessione a una rete multicanale digitale SuperMAC tramite cavo Ethernet Cat-5e schermato con estremità terminate compatibili con Neutrik etherCON. L'unità può anche essere alimentata tramite hub Midas compatibili collegati alla porta A. NOTA: Il master di clock, in genere il mixer digitale, deve essere collegato alla porta AES50 A, mentre gli stage box aggiuntivi dovrebbero essere collegati alla porta B. Per i dettagli, leggete 'Passo 3: Gestione dei canali'.
- 8 L'interruttore di selezione **OUTPUT** stabilisce quale gruppo di 8 canali AES50-A appare alle uscite XLR fisiche. Quando usate più stage box, ciò consente di inviare segnali di uscita diversi a ogni unità.
- 9 L'interruttore **POWER** accende e spegne l'unità.

## NL Stap 2: Bediening

- 1 **Midas PRO** mic/line-combo – ingangen accepteren gebalanceerde XLR- en ¼" male pluggen.
- 2 **XLR** – uitgangen accepteren gebalanceerde female XLR-pluggen.
- 3 **Aan/uit-LED** brandt als de unit is ingeschakeld.
- 4 **AES50 LEDs** lichten groen op als de corresponderende AES50-poort is aangesloten en gesynchroniseerd, en lichten rood op als de apparatuur wel is aangesloten maar niet wordt gesynchroniseerd.
- 5 **ULTRANET** – poorten zorgen voor een directe aansluiting van 2 P16-M persoonlijke mixers. De poorten bieden fantoomvoeding, zodat de P16-M-units zonder extra voedingen kunnen werken.
- 6 De **USB** – poort kan worden gebruikt om een pc aan te sluiten voor het bijwerken van de firmware.
- 7 **AES50** poorten A en B kunnen via afgeschermd Cat-5e Ethernet-kabel worden aangesloten op een digitaal SuperMAC-netwerk met gesloten uiteinden die compatibel zijn met Neutrik EtherCON. De unit kan ook worden gevoed via compatible Midas hubs die zijn aangesloten op poort A. NB: De clock master, normaliter de digitale mixer, moet worden aangesloten op de AES50-poort A, als er extra stageboxen zouden worden aangesloten op poort B. Zie 'Stap 3: Kanaalbeheer' voor meer informatie.
- 8 De selectieschakelaar **OUTPUT** bepaalt welke groep van 8 AES50-A-kanalen op de fysieke XLR-uitgangen verschijnt. Bij gebruik van meerdere stageboxen kunnen verschillende uitgangssignalen naar elke unit worden verzonden.
- 9 **Aan/uit** – schakelaar schakelt de unit in en uit.

# DL8 Controls

## SE Steg 2: Kontroller

- 1 **Midas PRO** – mik/linje-kombinationsingångar kan användas med balanserade XLR- och 6,3 mm-hankontakter.
- 2 **XLR** – utgångar kan användas med balanserade XLR-honkontakter.
- 3 **POWER** – **lysdioden** tänds när enheten slås på.
- 4 **AESSO** – lysdioder lyser grönt när den motsvarande AESSO-porten är ansluten och synkroniserad, och lyser rött när den är ansluten men inte synkroniserad.
- 5 **ULTRANET** – portar möjliggör direkt anslutning av två personliga P16-M-mixrar. Portarna ger fantommatning, så att P16-M-enheter kan användas utan ytterligare strömförsörjning.
- 6 **USB** – port kan användas för att ansluta en PC för att uppdatera firmware.
- 7 **AESSO** – portarna A och B möjliggör anslutning till ett digitalt SuperMAC-flerkanalnätverk via skärmd Cat-5e-Ethernet-kabel med avslutade ändrar kompatibel med Neutrik etherCON. Enheten kan också strömförsörjas via kompatibla Midas-nav anslutna till port A. Obs! Klock-masterenheten, normalt den digitala mixern, måste vara ansluten till AESSO-port A, medan ytterligare scenboxar skulle vara anslutna till port B. Se "Steg 3: kanalhantering" för mer information.
- 8 **OUTPUT** – väljaren anger vilken grupp med åtta AESSO-A-kanaler som visas i de fysiska XLR-utgångsuttagen. När flera scenboxar används gör detta att olika utgångssignaler kan skickas till varje enhet.
- 9 **POWER** – omkopplaren slår på och stänger av enheten.

## PL Krok 2: Sterowanica

- 1 Wejścia kombi mikrofonu/liniowe **Midas PRO** przyjmują zbalansowane wejścia XLR oraz męskie 6,3 mm.
- 2 Wyjścia **XLR** przyjmują zbalansowane wejścia żeńskie XLR.
- 3 Dioda **POWER** zaświeca się, gdy urządzenie jest włączone.
- 4 Diody **AESSO** świecą na zielono, gdy odpowiadający port AESSO jest podłączony i zsynchronizowany, lub na czerwono gdy podłączony, ale niesynchronizowany.
- 5 Porty **ULTRANET** pozwalają na bezpośrednie podłączenie dwóch mikserów osobistych P16-M. Porty dostarczają zasilanie phantom, pozwalając urządzeniom P16-M na działanie bez dodatkowego źródła zasilania.
- 6 Port **USB** może być użyty w celu podłączenia do komputera, aby zaktualizować oprogramowanie firmowe.
- 7 Porty A i B **AESSO** pozwalają na podłączenie do cyfrowej sieci wielokanałowej SuperMAC przez ekranowany kabel Cat-5e Ethernet z zakończeniami kompatybilnymi z Neutrik etherCON. Urządzenie może być również zasilane za pomocą kompatybilnych magistrali Midas podłączonych do portu A. UWAGA: Kontroler zegara (zazwyczaj jest to cyfrowy mikser) musi być podłączony do portu A w AESSO, podczas gdy dodatkowe stageboxy należy podłączyć do portu B. Patrz „Krok 3: Zarządzanie kanałami” dla dalszych szczegółów.
- 8 Przełącznik **OUTPUT** określa, która grupa 8 kanałów AESSO-A pojawia się na fizycznych złączach wyjścia XLR. Podczas używania wielu stageboxów, pozwala to na przesyłanie różnych sygnałów wyjściowych do każdego z urządzeń.
- 9 Przełącznik **POWER** włącza i wyłącza urządzenie.

SE

PL

# DL8 Channel Management

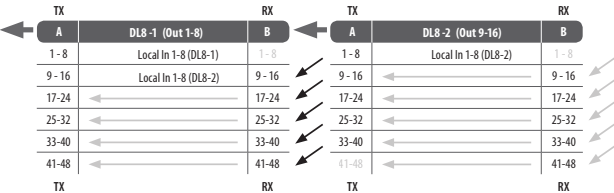
## EN Step 3: Channel Management

Signals are routed to and from the DL8 and a mixer or S16/DL16 via CAT-5e cable, with maximum cable runs up to 80 meters. The clock source is always received on AES50 port A, and the P-16 ULTRANET signals are carried on AES50-A channels 33-48. The 8 analog outputs can carry AES50-A channels 1-8, 9-16, or 17-24, selectable via the 3-position switch on the side of the stagebox.

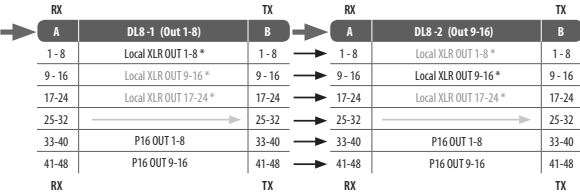
| 44.1/48 kHz | Output Switch |          |           | XLR analog           | P-16 Ultranet        |
|-------------|---------------|----------|-----------|----------------------|----------------------|
| clock sync  | Out 1-8       | Out 9-16 | Out 17-24 | out 1-8              | out 1-16             |
| AES50-A     | x             |          |           | = AES50-A, ch01-ch08 | = AES50-A, ch33-ch48 |
| AES50-A     |               | x        |           | = AES50-A, ch09-ch16 |                      |
| AES50-A     |               |          | x         | = AES50-A, ch17-ch24 |                      |

When chaining multiple DL8 units, the input signals from the other stageboxes in the chain are sent to the first DL8 stagebox's AES50 port B. These signals are shifted up by 8 channels and then forwarded to the mixer from AES50 port A (see chart for details). The output select switch would typically be set to the '9-16' position to allow different signals to be sent from the 2 stageboxes.

### To mixer



### From mixer



\*Depends on Output Switch

# DL8 Gestión de canales

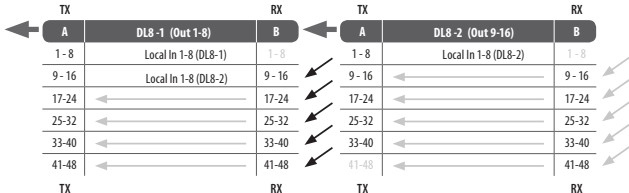
## ES Paso 3: Gestión de canales

Las señales son rutadas a y desde el DL8 y un mezclador o S16/DL16 a través de un cable CAT-5e, con una tirada máxima de cable de hasta 80 metros. La fuente de relojes recibida siempre por el puerto AES50 A y las señales P-16 ULTRANET son transportadas en los canales AES50-A 33-48. Las 8 salidas analógicas pueden llevar los canales AES50-A 1-8, 9-16 o 17-24, seleccionables por medio de un interruptor de 3 posiciones en el lateral de la unidad de escenario.

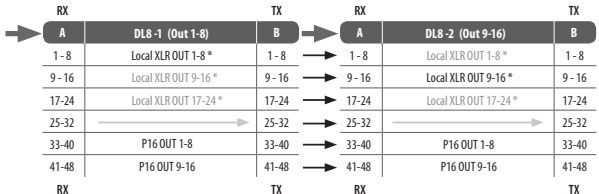
| 44.1/48 kHz | Output Switch |          |           | XLR analog           | P-16 Ultranet        |
|-------------|---------------|----------|-----------|----------------------|----------------------|
| clock sync  | Out 1-8       | Out 9-16 | Out 17-24 | out 1-8              | out 1-16             |
| AES50-A     | x             |          |           | = AES50-A, ch01-ch08 | = AES50-A, ch33-ch48 |
| AES50-A     |               | x        |           | = AES50-A, ch09-ch16 |                      |
| AES50-A     |               |          | x         | = AES50-A, ch17-ch24 |                      |

Cuando conecte en cadena varias unidades DL8, las señales de la segunda unidad de escenario de la cadena son enviadas a través de AES50-A al puerto AES50 B de la siguiente unidad de escenario. Las señales de la segunda unidad de escenario son derivadas en 8 o 16 canales cuando son mezcladas con las de la primera unidad de escenario (vea la tabla para más detalles). El selector de salida debería ser ajustado de forma habitual en la posición '9-16' para permitir que fuesen enviadas distintas señales desde las dos unidades de escenario.

### To mixer



### From mixer



\*Depends on Output Switch



# DL8 Gestion des voies

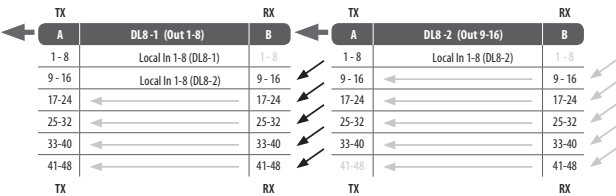
## Étape 3 : Gestion des voies

Les signaux sont transmis entre le DL8 et une console de mixage ou un S16/DL16 avec un câble CAT-5e d'une longueur maximale de 80 m. La source d'horloge est toujours reçue sur le port AES50-A et les signaux ULTRANET du P-16 sont portés par les canaux 33 à 48 du port AES50-A. Les 8 sorties analogiques peuvent porter les canaux 1-8, 9-16 ou 17-24 du port AES50-A, en fonction de la position du sélecteur à 3 positions situé sur le côté du boîtier de scène.

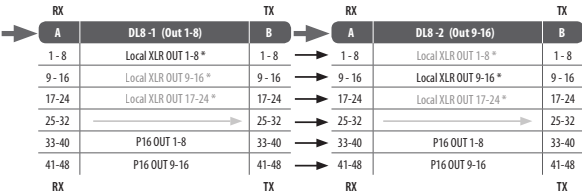
| 44.1/48 kHz | Output Switch |          |           | XLR analog           | P-16 Ultramet        |
|-------------|---------------|----------|-----------|----------------------|----------------------|
| clock sync  | Out 1-8       | Out 9-16 | Out 17-24 | out 1-8              | out 1-16             |
| AES50-A     | x             |          |           | = AES50-A, ch01-ch08 | = AES50-A, ch33-ch48 |
| AES50-A     |               | x        |           | = AES50-A, ch09-ch16 |                      |
| AES50-A     |               |          | x         | = AES50-A, ch17-ch24 |                      |

Si vous connectez plusieurs DL8 en série, les signaux du deuxième boîtier de scène de la chaîne sont transmis depuis son port AES50-A vers le port AES50-B du boîtier suivant. Ces signaux sont décalés de 8 canaux vers le haut et passent ensuite du port AES50-A au mixeur (voir le tableau pour plus de détails). Le sélecteur de sortie doit généralement être sur la position '9-16' pour permettre d'envoyer différents signaux depuis les 2 boîtiers de scène.

### To mixer



### From mixer



\*Depends on Output Switch

# DL8 Kanalbelegung

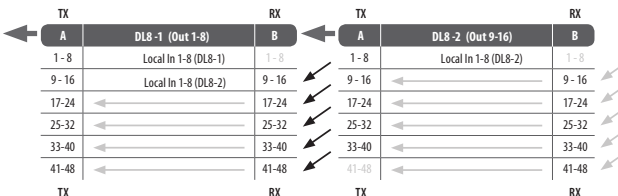
## Schritt 3: Kanalbelegung

Die Signale werden über CAT-5e Kabel zwischen DL8 und Mixer oder S16/DL16 übertragen, mit maximalen Kabellängen von 80 Metern. Die Clock-Quelle wird immer am AES50-Port A empfangen und die P-16 ULTRANET-Signale werden auf den AES50-A Kanälen 33 - 48 übertragen. Die 8 analogen Ausgänge können die AES50-A Kanäle 1 - 8, 9 - 16 oder 17 - 24 übertragen, wählbar über den 3-Wege Schalter an der Seite der Stagebox.

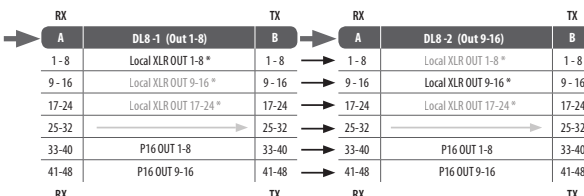
| 44.1/48 kHz | Output Switch |          |           | XLR analog           | P-16 Ultramet        |
|-------------|---------------|----------|-----------|----------------------|----------------------|
| clock sync  | Out 1-8       | Out 9-16 | Out 17-24 | out 1-8              | out 1-16             |
| AES50-A     | x             |          |           | = AES50-A, ch01-ch08 | = AES50-A, ch33-ch48 |
| AES50-A     |               | x        |           | = AES50-A, ch09-ch16 |                      |
| AES50-A     |               |          | x         | = AES50-A, ch17-ch24 |                      |

Bei Verkettung mehrerer DL8-Einheiten werden die Signale der zweiten Stagebox in der Kette über AES50-A an den AES50-Anschluss B der nächsten Stagebox gesendet. Die Signale der zweiten Stagebox werden um 8 oder 16 Kanäle nach oben verschoben, wenn sie mit der ersten Stagebox zusammengeführt werden (siehe Tabelle für Details). Der Ausgangswahlschalter wird typischerweise auf die Position '9-16' eingestellt, damit unterschiedliche Signale von den beiden Stageboxen gesendet werden können.

### To mixer



### From mixer



\*Depends on Output Switch

FR

DE

DL8 Gestão de Canais

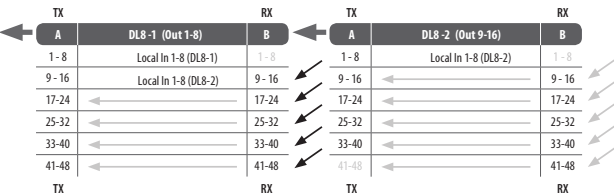
PT Passo 3: Gestão de Canais

Sinais são roteados para e do DL8 e um mixer ou S16/DL16 por um cabo CAT-5e, com o comprimento máximo de 80 metros. A fonte clock é sempre recebida na porta A do AES50 e os sinais P-16 ULTRANET são transmitidos pelos canais 33 a 48 do AES50-A. As 8 saídas analógicas podem transmitir os canais 1 a 8, 9 a 16, ou 17 a 24 do AES50-A, que são selecionáveis pelo interruptor de 3 posições ao lado da caixa de palco.

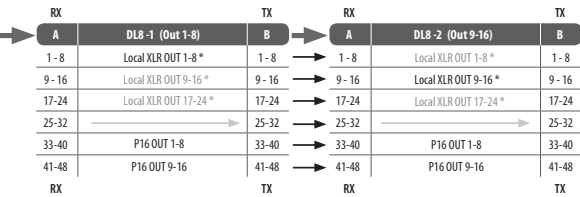
| 44.1/48 kHz | Output Switch |          |           | XLRA analog          | P-16 Ultratnet       |
|-------------|---------------|----------|-----------|----------------------|----------------------|
| clock sync  | Out 1-8       | Out 9-16 | Out 17-24 | out 1-8              | out 1-16             |
| AES50-A     | x             |          |           | = AES50-A, ch01-ch08 | = AES50-A, ch33-ch48 |
| AES50-A     |               | x        |           | = AES50-A, ch09-ch16 |                      |
| AES50-A     |               |          | x         | = AES50-A, ch17-ch24 |                      |

Quando fizer uma ligação em cadeia de múltiplas unidades DL8, os sinais provenientes da segunda caixa de palco na cadeia são enviados pelo AES50-A à porta B do AES50 da próxima caixa de palco. Os sinais provenientes da segunda caixa de palco são deslocados para cima pelos canais 8 ou 16, quando são misturados com a primeira caixa de palco (verificar a tabela para obter detalhes). O interruptor seletor de saída geralmente está ajustado na posição '9-16' para permitir que sinais diferentes sejam enviados a partir das 2 caixas de palco.

To mixer



From mixer



\*Depends on Output Switch

DL8 Gestione dei canali

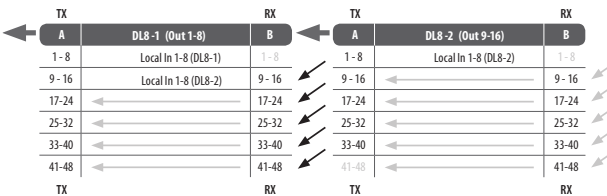
IT Passo 3: Gestione dei canali

I segnali sono inviati da e verso il DL8 e un mixer o S16/DL16 tramite cavo CAT-5e, con una lunghezza massima del cavo fino a 80 metri. La sorgente di clock è ricevuta sempre tramite la porta AES50 A e i segnali ULTRANET del P-16 sono trasportati sui canali AES50-A 33-48. Le 8 uscite analogiche possono trasportare i canali AES50-A 1-8, 9-16 o 17-24, selezionabili tramite l'interruttore a 3 posizioni sul lato dello stagebox.

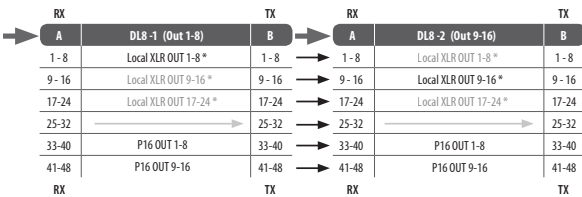
| 44.1/48 kHz | Output Switch |          |           | XLRA analog          | P-16 Ultratnet       |
|-------------|---------------|----------|-----------|----------------------|----------------------|
| clock sync  | Out 1-8       | Out 9-16 | Out 17-24 | out 1-8              | out 1-16             |
| AES50-A     | x             |          |           | = AES50-A, ch01-ch08 | = AES50-A, ch33-ch48 |
| AES50-A     |               | x        |           | = AES50-A, ch09-ch16 |                      |
| AES50-A     |               |          | x         | = AES50-A, ch17-ch24 |                      |

Quando si concatenano più unità DL8, i segnali dal secondo stagebox della catena sono inviati tramite AES50-A alla porta AES50 B dello stagebox successivo. I segnali dal secondo stagebox aumentano di 8 o 16 canali quando sono uniti al primo stagebox (fate riferimento alla tabella per i dettagli). L'interruttore di selezione dell'uscita generalmente sarebbe impostato nella posizione '9-16' per consentire l'invio di segnali diversi dai 2 stagebox.

To mixer



From mixer



\*Depends on Output Switch

PT

IT

DL8 Kanaal beheer

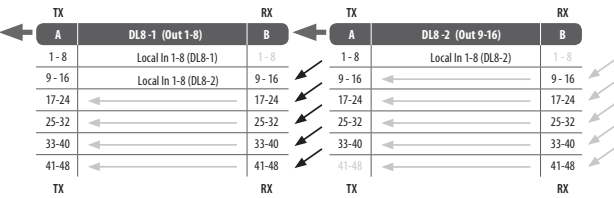
NL Passo 3: Kanaal beheer

Signalen worden via CAT-5e-kabel van en naar de DL8 en een mixer of S16/DL16 geleid, met een kabel van maximaal 80 meter. De clockbron wordt altijd ontvangen op AES50-poort A, en de P-16 ULTRANET-signalen worden uitgevoerd op AES50-A-kanalen 33-48. De 8 analoge uitgangen kunnen AES50-A-kanalen 1-8, 9-16 of 17-24 voeren, die kunnen worden geselecteerd via de 3-standenschakelaar aan de zijkant van de stagebox.

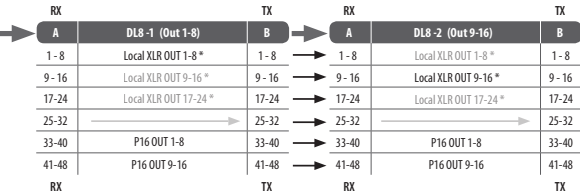
| 44.1/48 kHz | Output Switch |          |           | XLR analog           | P-16 Ultranet        |
|-------------|---------------|----------|-----------|----------------------|----------------------|
|             | Out 1-8       | Out 9-16 | Out 17-24 |                      |                      |
| clock sync  |               |          |           | out 1-8              | out 1-16             |
| AES50-A     | x             |          |           | = AES50-A, ch01-ch08 | = AES50-A, ch33-ch48 |
| AES50-A     |               | x        |           | = AES50-A, ch09-ch16 |                      |
| AES50-A     |               |          | x         | = AES50-A, ch17-ch24 |                      |

Bij het combineren van meerdere DL8-units worden de signalen uit de tweede stagebox in de keten via AES50-A naar de AES50-poort B van de volgende stagebox verzonden. Deze signalen worden 8 kanalen opgeschoven en dan van AES50 poort A naar de mixer doorgegeven (zie tabel voor details ). De keuzeschakelaar voor uitgangen moet normaliter op stand '9-16' worden gezet, zodat verschillende signalen vanuit de 2 stageboxen kunnen worden verzonden.

To mixer



From mixer



\*Depends on Output Switch

DL8 Kanalhantering

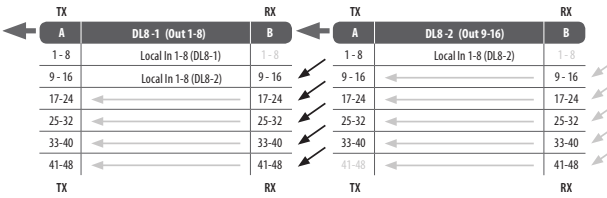
SE Passo 3: Kanalhantering

Signaler skickas till och från DL8 och en mixer eller S16/DL16 via CAT-5e-kabel, med maximala kabellängder upp till 80 meter. Klockkällan tas alltid emot i AES50-port A, och P-16 ULTRANET-signalerna skickas på AES50-A-kanalerna 33–48. De åtta analoga utgångarna kan förmedla AES50-A-kanalerna 1–8, 9–16 eller 17–24, vilket kan väljas via trepositionsmkopplaren på scenboxens sida.

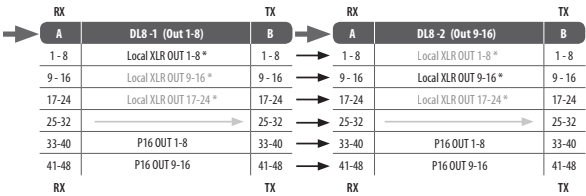
| 44.1/48 kHz | Output Switch |          |           | XLR analog           | P-16 Ultranet        |
|-------------|---------------|----------|-----------|----------------------|----------------------|
|             | Out 1-8       | Out 9-16 | Out 17-24 |                      |                      |
| clock sync  |               |          |           | out 1-8              | out 1-16             |
| AES50-A     | x             |          |           | = AES50-A, ch01-ch08 | = AES50-A, ch33-ch48 |
| AES50-A     |               | x        |           | = AES50-A, ch09-ch16 |                      |
| AES50-A     |               |          | x         | = AES50-A, ch17-ch24 |                      |

När flera DL8-enheter kedjekopplas skickas signalerna från den andra scenboxen i kedjan via AES50-A till nästa scenboxs AES50-port B. Signalerna från den andra scenboxen flyttas upp 8 eller 16 kanaler vid kombination med den första scenboxen (se tabell för mer information). Utgångsväljarmkopplaren skulle normalt vara inställd på "9–16"-positionen för att göra det möjligt att skicka olika signaler från de två scenboxarna.

To mixer



From mixer



\*Depends on Output Switch

DL8 Zarządzanie kanałami

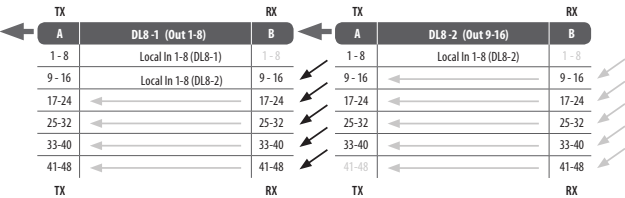
PL Passo 3: Zarządzanie kanałami

Sygnały są przesyłane do i z DL8 oraz miksera lub S16/DL16 przez kabel CAT-5e, z maksymalną długością kabli do 80 metrów. Źródło zegara jest zawsze odbierane na porcie A w AES50, a sygnały P-16 ULTRANET są przenoszone na kanałach 33-48 w AES50-A. 8 wyjść analogowych może przenosić kanały AES50-A: 1-8, 9-16 lub 17-24, wybierane przez przełącznik trójpozycyjny z boku stageboxu.

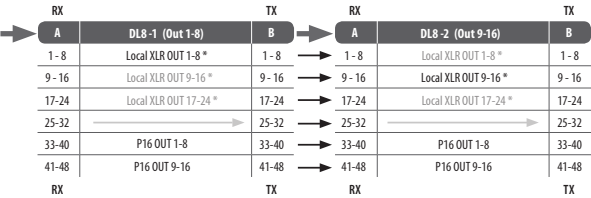
| 44.1/48 kHz<br>clock sync | Output Switch |          |           | XL R analog          | P-16 Ultranet        |
|---------------------------|---------------|----------|-----------|----------------------|----------------------|
|                           | Out 1-8       | Out 9-16 | Out 17-24 | out 1-8              | out 1-16             |
| AES50-A                   | x             |          |           | = AES50-A, ch01-ch08 | = AES50-A, ch33-ch48 |
| AES50-A                   |               | x        |           | = AES50-A, ch09-ch16 |                      |
| AES50-A                   |               |          | x         | = AES50-A, ch17-ch24 |                      |

Podczas łączenia wielu urządzeń DL8, sygnały z drugiego stageboxu w łańcuchu są przesyłane przez AES50-A do portu B AES50 następnego stageboxu. Sygnały z drugiego stageboxu są przesuwane w górę o 8 lub 16 kanałów, gdy połączone z pierwszym stageboxem (patrz tabela dla dalszych szczegółów). Przełącznik wyboru wyjścia powinien zazwyczaj być ustawiony w pozycji '9-16', aby pozwolić na przesyłanie różnych sygnałów z dwóch stageboxów.

To mixer



From mixer



\*Depends on Output Switch

Specifications

| DL8                                                                         |                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Processing                                                                  |                                                           |
| A/D-D/A conversion                                                          | 24-bit @ 44.1 / 48 kHz, 114 dB dynamic range (A-weighted) |
| Networked I/O latency (stagebox in > console processing* > stagebox out)    | 1.1 ms                                                    |
| Connectors                                                                  |                                                           |
| Programmable mic preamps, designed by Midas, balanced XLR/TRS combo         | 8                                                         |
| Line outputs, balanced XLR                                                  | 8                                                         |
| ULTRANET outputs, RJ45 (power supplied for Behringer P16-M personal mixers) | 2                                                         |
| AES50 port, SuperMAC networking, NEUTRIK etherCON                           | 2                                                         |
| USB port for system updates, type B                                         | 1                                                         |
| Mic Input Characteristics (Midas PRO)                                       |                                                           |
| Mic input impedance XLR jack, unbal. / bal.                                 | 5 kΩ / 10 kΩ                                              |
| THD + noise, 20 dB gain, 0 dBu out                                          | < 0.006%, unweighted                                      |
| Phantom power, switchable per input                                         | +48 V                                                     |
| Equivalent input noise level, XLR (input shorted)                           | -125 dBu, unweighted                                      |
| CMRR, XLR, @ 20 dB gain (typical)                                           | >75 dB                                                    |
| Input/Output Characteristics                                                |                                                           |
| Frequency response @ 48 kHz sample rate                                     | 10 Hz - 22 kHz, 0 dB to -1 dB                             |
| Dynamic range, analog mic in to analog out (typical)                        | 106 dB, 22 Hz to 22 kHz, unweighted                       |
| A/D dynamic range, mic preamp to converter (typical)                        | 109 dB, 22 Hz to 22 kHz, unweighted                       |
| D/A dynamic range, converter and output                                     | 108 dB, 22 Hz to 22 kHz, unweighted                       |
| Crosstalk rejection @ 1 kHz, adjacent channels                              | 100 dB                                                    |
| Non clip maximum input level, XLR                                           | +23 dBu                                                   |
| Line input impedance TRS jack, unbal. / bal.                                | 5 kΩ / 10 kΩ                                              |
| Non clip maximum input level, TRS                                           | +23 dBu                                                   |
| Output Characteristics                                                      |                                                           |
| Output impedance, XLR, unbal. / bal.                                        | 50 Ω / 100 Ω                                              |
| Output level, XLR, nom. / max.                                              | +21 dBu                                                   |
| Residual noise level, XLR                                                   | -88 dBu, 22 Hz to 22 kHz, unweighted                      |
| Digital In/Out                                                              |                                                           |
| AES50 SuperMAC networking @ 48 or 44.1 kHz, 24-bit PCM                      | 2 x 48 Channels, bidirectional                            |
| AES50 SuperMAC cable length, CAT5 shielded**                                | < 80 m recommended                                        |
| ULTRANET networking @ 48 or 44.1 kHz, 22-bit PCM                            | 2                                                         |
| ULTRANET cable length, CAT5 shielded                                        | < 75 m                                                    |
| ULTRANET phantom power for P16-M personal mixers                            | 2 powered outputs                                         |

EN Specifications

| DL8                                  |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Power                                |                                       |
| Switch-mode autorange power supply   | 100-240 V (50/60 Hz)                  |
| Power consumption                    | 35 W                                  |
| Powered over Ethernet (PoE)          | AES50-A PoE/SYNC IN                   |
| Physical                             |                                       |
| Standard operating temperature range | 5°C to 40°C (41°F to 104°F)           |
| Dimensions (H x W x D)               | 95 x 149 x 332 mm (3.7 x 5.9 x 13.1") |
| Weight                               | 2.45 kg (5.4 lbs)                     |

\* Incl. all channel and bus processing, excl. insert effects and line delays  
\*\* Klark Teknik NCATSE-50M recommended

Other important information

EN Important information

- 1. Register online.**  
Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting [musictribe.com](https://musictribe.com). Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.
- 2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at [musictribe.com](https://musictribe.com). Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at [musictribe.com](https://musictribe.com). Alternatively, please submit an online warranty claim at [musictribe.com](https://musictribe.com) BEFORE returning the product.
- 3. Power Connections.**  
Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

- 1. Registro online.**  
Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web [musictribe.com](https://musictribe.com). El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.
- 2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web [musictribe.com](https://musictribe.com). En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.
- 3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

- 1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet [musictribe.com](https://musictribe.com). Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.
- 2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet [musictribe.com](https://musictribe.com). Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site [musictribe.com](https://musictribe.com). Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site [musictribe.com](https://musictribe.com) AVANT de nous renvoyer le produit.
- 3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veuillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

EN

ES

FR



## Other important information

### DE Weitere wichtige Informationen

#### 1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website [musictribe.com](https://musictribe.com). Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

#### 2. Funktionsfehler. Sollte sich

kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf [musictribe.com](https://musictribe.com) unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf [musictribe.com](https://musictribe.com) unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf [musictribe.com](https://musictribe.com) ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

### PT Outras Informações Importantes

#### 1. Registre-se online.

Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site [musictribe.com](https://musictribe.com) com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

#### 2. Funcionamento

**Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em [musictribe.com](https://musictribe.com). Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em [musictribe.com](https://musictribe.com). Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em [musictribe.com](https://musictribe.com) ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

### IT Informazioni importanti

#### 1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando [musictribe.com](https://musictribe.com). La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

#### 2. Malfunzionamento.

Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ [musictribe.com](https://musictribe.com). Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ [musictribe.com](https://musictribe.com). In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su [musictribe.com](https://musictribe.com) PRIMA di restituire il prodotto.

**3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

### NL Belangrijke informatie

#### 1. Registreer online.

Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar [musictribe.com](https://musictribe.com) te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

#### 2. Storing. Mocht uw

door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op [musictribe.com](https://musictribe.com). Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op [musictribe.com](https://musictribe.com). U kunt ook een online garantieclaim indienen op [musictribe.com](https://musictribe.com). Voordat u het product retourneert.

#### 3. Stroomaansluitingen.

Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

### SE Viktig information

#### 1. Registrera online.

Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka [musictribe.com](https://musictribe.com). Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

#### 2. Fel. Om din Music Tribe-

auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på [musictribe.com](https://musictribe.com). Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på [musictribe.com](https://musictribe.com). Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på [musictribe.com](https://musictribe.com) INNAN du returnerar produkten.

**3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

### PL Ważna informacja

#### 1. Zarejestrować online.

Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie [musictribe.com](https://musictribe.com). Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

#### 2. Awaria. Jeśli Twój

autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie [musictribe.com](https://musictribe.com). Jeśli Twój kraj nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie [musictribe.com](https://musictribe.com). Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na [musictribe.com](https://musictribe.com) PRZED zwrotem produktu.

#### 3. Połączenia zasilania.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

DE

PT

IT

NL

SE

PL

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

**Behringer**

**DL8**

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,  
8th Floor NY, NY 10168,  
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

### DL8

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S

Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.

Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

